

## แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวระดับโลก

วันที่ ๒๐ มกราคม ๒๕๕๕  
ผู้ปฏิบัติงาน นายวรเทพ เชื้อเจ็ดองค์  
ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการ  
กลุ่มงาน ภาษาอังกฤษ

เนื้อหาข่าวของประเทศเคนยา (หมวดการเมืองและความมั่นคง)

แผนผังการสร้างความปลอดภัยในประเศเคนยาอาจจะอยู่ในขั้นตอนสุดท้าย

เจ้าหน้าที่การต่างประเทศกล่าว กลุ่มผู้ก่อการร้ายอาจจะอยู่ในขั้นตอนสุดท้ายของการวางแผนโจมต  
ในประเทศเคนยา และได้กระตุ้นเตือนให้ชาวอังกฤษซึ่งอยู่ที่นั่นต้องระมัดระวัง

ผู้คนที่มาเยือน ณ กรุงไนโรบี กำลังถูกเตือนให้หลีกเลี่ยงสถานที่ต่างๆ ซึ่งได้แก่โรงแรม ศูนย์การค้า  
และชายหาดหลายแห่ง

เจ้าหน้าที่ต่อต้านการก่อการร้ายชาวอังกฤษกำลังปฏิบัติการให้ความช่วยเหลือตำรวจเคนยา ซึ่งพบ  
วัตถุระเบิด และอุปกรณ์เพื่อประกอบวัตถุระเบิด จากการเข้าตรวจค้นในเมืองมอมบาซาเมื่อเดือนที่ผ่านมา

พลเมืองชาวอังกฤษอยู่ในกลุ่มผู้ถูกจับกุมจากการตรวจค้น ทางเคนยากำลังมองหาหญิงชาวอังกฤษ  
ที่คิดว่ามีส่วนเชื่อมโยงกับกลุ่มอัลเคดานั่นก็คือกลุ่มอัลชาบาบ

Frank Gardner ผู้สื่อข่าวด้านความมั่นคงของบีบีซีรายงานว่ามันเป็นช่วงเวลา “ตึงเครียดเป็นอย่างมาก”

ที่มาของข่าว : [www.bbc.co.uk/kenya/terror](http://www.bbc.co.uk/kenya/terror)

ผู้ตรวจแก้ไข : นางสาวสิรินดา จันทักษ์ นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ